

Gdańsk, 30.09.2014 r.

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu ograniczonego na „ZAPROJEKTOWANIE, DOSTAWĘ, MONTAŻ I URUCHOMIENIE SYSTEMU DO SORTOWANIA I TRANSPORTU BAGAŻU PRZYLOTOWEGO W PORCIE LOTNICZYM IM. LECHA WAŁĘSY W GDAŃSKU”

Port Lotniczy Gdańsk Sp. z o.o. przekazuje odpowiedzi na pytania, które wpłynęły od Wykonawców w przedmiotowym przetargu.

1. W związku z treścią SIWZ, Rozdział II- Opis przedmiotu zamówienia, pkt. 5, 11), Wykonawca zwraca się o udostępnienie aktualnego harmonogramu robót realizowanych w ramach odrębnego zamówienia na „Doprojektowanie (w zakresie projektu wykonawczego) i rozbudowa drugiego terminala pasażerskiego w Porcie Lotniczym im. Lecha Wałęsy w Gdańsku”, celem sprawdzenia możliwości terminowego wykonania Zamówienia w koordynacji z pracami budowlanymi.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza przekazać harmonogramu budowy. Przekazanie pomieszczeń bagażowni jest kamieniem milowym i zgodnie z harmonogramem budowy zaplanowane jest na dzień 15.11.2014r.

2. W związku z treścią SIWZ, Rozdział II- Opis przedmiotu zamówienia, pkt. 8), jak również treści Załącznika nr 2, umowy, §6, ust. 2, Wykonawca wnosi o zmiany zapisów wskazujące, że Wykonawca zobowiązany jest do ponoszenia kosztów energii elektrycznej i innych mediów na potrzeby wykonania Zamówienia, ale nie organizacji przyłączy. Wykonawca będzie rozliczał się ze zużycia mediów na zasadzie podliczników, zamontowanych we własnym zakresie i na własny koszt. Wykonawca zwraca się jednocześnie o potwierdzenie, że będzie możliwość skorzystania z zaplecza zorganizowanego przez Generalnego Wykonawcę terminala, a uzgodnienia w zakresie korzystania z tego zaplecza i kosztów zużytych mediów będą przeprowadzane za pośrednictwem Zamawiającego.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać siwz w powyższym zakresie.

3. W związku z treścią SIWZ, Załącznika nr 8, pkt. 2, 3, 4, Wykonawca zwraca się o wykreślenie zapisów. Wykonawca wskazuje, iż prace objęte Zamówieniem obejmują dostawę, montaż i uruchomienie systemu sortowania i transportu bagażu przylotowego, i nie zachodzi konieczność realizowania dodatkowej ochrony Placu Budowy, będącego pod nadzorem Generalnego Wykonawcy terminala przez Wykonawcę albo Zamawiającego.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać siwz w powyższym zakresie. Pomieszczenia, w których będzie realizowany montaż zostaną przekazane protokolarnie wykonawcy, na czas realizacji prac

montażowych i w tym zakresie będzie po stronie wykonawcy obowiązek ich prawidłowego zabezpieczenia.

4. W związku z treścią SIWZ, Załącznika nr 8, pkt. 4, jeżeli Zamawiający nie wykreśli poniższego zapisu, Wykonawca zwraca się do doprecyzowania przez Zamawiającego dodatkowej ochrony, jaką Zamawiający musi realizować w związku z pracami Wykonawcy, jak również określenie kosztów przedmiotowej ochrony, jakie Wykonawca miałby ponieść w tym zakresie.

Odpowiedź:

Określenie ewentualnego zakresu zabezpieczenia placu budowy leży po stronie wykonawcy i zależy od jego organizacji pracy.

5. W związku z treścią SIWZ, Załącznika nr 8, pkt. 13, Wykonawca wnosi o wykreślenie zapisu, jako nie związanego z przedmiotem Zamówienia. Wykonawca wskazuje, że zapewnienie ochrony przeciwpożarowej terenu budowy leży w gestii Generalnego Wykonawcy terminala.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać siwz w powyższym zakresie.

6. W związku z treścią Załącznika nr 2, umową, §3, ust. 4, Wykonawca wnosi o zmianę zapisu na następujący: „Wykonawca uwzględni czas potrzebny na wykonanie czynności montaż zgodnie z niniejszą umową w Harmonogramie GW, który będzie wymagał uzgodnienia z Generalnym Wykonawcą za pośrednictwem Zamawiającego.”

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać siwz w powyższym zakresie.

7. W związku z treścią Załącznika nr 2, umową, §8, ust. 1, Wykonawca zwraca się o skrócenie terminu akceptacji projektu Systemu przez Zamawiającego do 7 dni od jego przedstawienia, ze względu na krótki czas realizacji całości Zamówienia.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać siwz w powyższym zakresie.

8. W związku z treścią Załącznika nr 2, umową, §8, ust. 3, Wykonawca zwraca się o uzupełnienie zapisu na końcu ustępu: „Zamawiający zobowiązany do przystąpienia do odbioru częściowego po dostawie urządzeń i odbioru końcowego w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia przez Wykonawcę gotowości do w/w odbiorów”.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać siwz w powyższym zakresie.

9. W związku z treścią Załącznika nr 2, umową, §12, ust. 2, Wykonawca wnosi o dodanie pkt. 2) o następującej treści: „Zamawiający zapłaci Wykonawcy kary umowne:

a. w wysokości 10% wartości zamówienia brutto, za odstąpienie od umowy z przyczyn zależnych od Zamawiającego.”.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać siwz w powyższym zakresie.

10. W związku z treścią Załącznika nr 2, umową, §12, wykonawca wnosi o dodanie ust. 4 o następującej treści: maksymalna, łączna wysokość kar umownych wynosi 10% wartości zamówienia brutto.”.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać siwz w powyższym zakresie.

11. W związku z treścią Załącznika nr 2, umową, §13, ust. 3, Wykonawca wnosi o zmianę zapisu na następujący: „Wykonawca udziela Zamawiającemu za wynagrodzeniem zawierającym się w wynagrodzeniu wskazanym w §4, niewyłącznej licencji na korzystanie z dokumentacji projektowej i powykonawczej Systemu [dalej Dokumentacja], z ograniczeniem terytorialnym do terytorium Polski i na czas oznaczony wynoszący lat 50 (słownie: pięćdziesiąt), przy czym licencja ta obejmuje następujące pola eksploatacji: wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy Dokumentacji, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową, a także nieodpłatne udostępnienie egzemplarzy Dokumentacji osobom trzecim w dowolnej formie w tym w formie dokumentacji papierowej oraz kopii Dokumentacji w sieci Internet.”

Wykonawca wskazuje, że żaden podmiot nie jest w stanie przenieść na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do całości utworów powstałych w ramach Zamówienia.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać siwz w powyższym zakresie. Regulacja dotycząca licencji na oprogramowanie znajduje się w § 13 ust. 5 i 6

12. W związku z treścią Załącznika nr 2, umową, §13, ust. 4, Wykonawca wnosi o zmianę zapisu na następujący: „Wykonawca wyraża zgodę, aby Zamawiający dokonywał zmian i wyrażał zgodę na dokonywanie zmian w Dokumentacji przekazywanej w związku z wykonaniem niniejszej umowy przez Zamawiającego za wynagrodzeniem zawierającym się w wynagrodzeniu wskazanym w §4”.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać siwz w powyższym zakresie.

13. W związku z treścią Załącznika nr 2, umową, §13, ust. 5, Wykonawca wnosi o zmianę zapisu na następujący: „Wykonawca udziela Zamawiającemu odpowiedniej niewyłącznej licencji lub sublicencji na korzystanie z oprogramowania Systemu, w zakresie zgodnym z Umową, z ograniczeniem terytorialnym do terytorium Polski i na czas oznaczony wynoszący lat 50 (słownie: pięćdziesiąt), w zakresie, w którym jest to niezbędne dla korzystania z Systemu zgodnie z jego przeznaczeniem określonym Umową”.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać siwz w powyższym zakresie.

14. W związku z treścią Załącznika nr 6, Opis przedmiotu zamówienia, wstęp, stanowisko do bagaży ponadgabarytowego, Wykonawca zwraca się o potwierdzenie przez Zamawiającego, że zapis: „Dodatkowo bagażownia musi umożliwiać rozładunek i ewentualną kontrolę celna na stanowisku do

bagażu ponadgabarytowego z wykorzystaniem urządzeń rtg dostarczonego przez Zamawiającego, a następnie przesłanie bagaży na stanowisko odbioru bagażu ponadgabarytowego lub na jeden z transporterów karuzelowych”, stawia następujące wymogi:

- stanowisko do bagażu ponadgabarytowego musi umożliwiać rozładunek, transport, ewentualną kontrolę celną i przesłanie bagażu ponadgabarytowych na stanowisko odbioru bagażu ponadgabarytowego.

Bagáže ponadgabarytowe są zatrzymywane na stanowisku odbioru bagażu ponadgabarytowego, skąd manualnie są odbierane/ wydawane pasażerom. Bagáže ponadgabarytowe, ze względu na swoje wymiary, nie są kierowane na jeden z transporterów karuzelowych.

- Stanowisko do bagażu ponadwymiarowego musi umożliwiać rozładunek, transport, ewentualną kontrolę celną i przesłanie bagażu rejestrowanych na stanowisko odbioru bagażu ponadgabarytowego lub na jeden z transporterów karuzelowych.

Bagáže rejestrowane są albo zatrzymywane na stanowisku odbioru bagażu ponadgabarytowego, skąd są manualnie odbierane/ wydawane pasażerom albo kierowane są na jeden dedykowany, a nie dowolny transporter karuzelowy.

Odpowiedź: Bagáže ponadgabarytowe ze względu na swoje wymiary, nie są kierowane na jeden z transporterów karuzelowych, ponadto bagáže rejestrowane kierowane są na jeden dedykowany transporter karuzelowy.

15. W związku z treścią Załącznika nr 6, Opis przedmiotu zamówienia, pkt. 1.1, Wykonawca zwraca się o dodanie zapisu na końcu ostatniego odnośnika o następującej treści: „Jeżeli zmiany uregulowań prawnych, o którym mowa powyżej, nastąpią po zatwierdzeniu przez Zamawiającego dokumentacji projektowej Systemu, Wykonawca będzie miał prawo wystąpić do Zamawiającego o zmianę wynagrodzenia i/lub zmianę terminu wykonania Zamówienia oraz zwrotu kosztów zamówionych do dnia zmiany prawodawstwa urządzeń, które po zmianie przepisów nie odpowiadają obowiązującym uregulowaniom prawnym”. Wykonawca wskazuje, że wykonuje swoją wycenę ofertową w oparciu o obowiązujące przepisy prawne i nie jest w stanie przewidzieć zmian uregulowań prawnych i ich wpływu na cenę Zamówienia.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać siwz w powyższym zakresie.

16. W związku z treścią Załącznika nr 6, Opis przedmiotu zamówienia, pkt. 1.4, Wykonawca wnosi o zmianę zapisana na następujący: „Interfejsy wszystkich urządzeń wchodzących w skład Systemu muszą być w języku polskim.” Wykonawca wskazuje, że wymóg posiadania przez urządzenia oprogramowania w języku polskim, ogranicza znacząco możliwość udziału w postępowaniu podmiotów zagranicznych, podczas gdy jest nieistotny z punktu widzenia użytkowania Systemu przez Zamawiającego.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać siwz w powyższym zakresie.

17. W związku z treścią Załącznika nr 6, Opis przedmiotu zamówienia, pkt. 2.4.14, Wykonawca wnosi o wykreślenie zapisu o przekazaniu Zamawiającemu wszelkich haseł i kodów serwisowych oraz kodów

źródłowych programów sterowniczych. Wykonawca wskazuje, iż zgodnie z zapisami Załącznika nr 2, umowy, §13, ust. 5, Wykonawca ma udzielić Zamawiającemu wyłącznie licencji lub sublicencji na użytkowanie.

Odpowiedź: Zamawiający nie zamierza zmieniać siwz w powyższym zakresie.

18. W związku z treścią Załącznika nr 6, Opis przedmiotu zamówienia, pkt. 2.4.9, Wykonawca wnosi o wykreślenie słów: „w tym także 100% bagażu przylotowego”. Wykonawca zwraca się o potwierdzenie przez Zamawiającego, iż możliwość kontroli celnej odnosi się do bagażu z dwóch dowolnych wcześniej wybranych kierunków przylotu przez operatora celnego. Wówczas wszystkie 100% bagaży z wybranych kierunków przylotu, podlegają kontroli celnej na urządzeniu rentgenowskim i są kierowane, zgodnie z kierunkiem przylotu na jeden z dwóch dedykowanych do tego celu transporterów karuzelowych.

Odpowiedź: Zamawiający nie zamierza zmieniać SIWZ w tym zakresie, ponadto potwierdza, iż w odniesieniu do zintegrowanego zautomatyzowanego systemu kontroli celnej bagażu przylotowego możliwość kontroli celnej dotyczy bagażu z dwóch dowolnych wcześniej wybranych przez operatora celnego kierunków przylotu jednocześnie, oraz możliwość wyznaczania do kontroli celnej 100% bagażu z wszystkich kierunków przylotów.

19. W związku z treścią Załącznika nr 6, Opis przedmiotu zamówienia, pkt. 3, wykonawca zwraca się do Zamawiającego o potwierdzenie, iż urządzenie RAP-527X, dostarczane przez Zamawiającego do linii dla bagażu ponadgabarytowych:

- jest wyposażone w interfejs do integracji go z linią dla bagażu ponadgabarytowych;
- nie musi być podłączone do istniejącej w Porcie Lotniczym Gdańsk sieci LAN służącej do centralnego zarządzania urządzeniami rentgenowskimi;
- jest wyposażone w stanowisko operatorskie do przeprowadzania kontroli celnej.

Odpowiedź: odnośnik pierwszy odp.: nie potwierdzamy, odnośnik drugi i trzeci odp.: potwierdzamy.

20. W związku z treścią Załącznika nr 6, Opis przedmiotu zamówienia, pkt. 2.3.4, Wykonawca zwraca się o potwierdzenie przez Zamawiającego ilości i lokalizacji stanowisk operatorskich, których dostawa jest niezbędna zgodnie z SIWZ, tj.:

- stanowisko kontroli celnej do przełączania trybu pracy systemu automatycznego sortowania z kontrolą celną- 1szt., zlokalizowane od Sali odbioru bagażu nr 00.008;
- stanowisko administratorów i obsługi technicznej Systemu- 1 szt., lokalizacja do potwierdzenia przez Zamawiającego;
- stanowisko operatorskie operatorów Urzędu Celnego do kontroli celnej bagażu rejestrowanych, bezpośrednio w pobliżu urządzenia rentgenowskiego - 1 szt.;
- stanowisko SCADA- 2 szt., jedno w pomieszczeniu CBiDT, drugie w sortowni bagażu przylotowego;
- stanowisko zintegrowane z systemem FIS do manualnego przypisywania kierunków lotów do transportera karuzelowego- 1 szt., w sortowni bagażu przylotowego.

Odpowiedź:

- stanowisko kontroli celnej do przełączania trybu pracy systemu automatycznego sortowania z kontrolą celną- 1szt., zlokalizowane od Sali odbioru bagaży nr 00.008; odp.: nie potwierdzamy, taka funkcja musi być realizowana na stanowisku operatorskim Urzędu Celnego (niezależnie od tego gdzie ono będzie usytuowane)
- stanowisko administratorów i obsługi technicznej Systemu- 1 szt., lokalizacja do potwierdzenia przez Zamawiającego; odp.: stanowisko administratorów i obsługi technicznej Systemu jest tożsame z jednym ze stanowisk SCADA umieszczonym w sortowni bagażu przylotowego. (serwerownia)
- stanowisko operatorskie operatorów Urzędu Celnego do kontroli celnej bagaży rejestrowanych, bezpośrednio w pobliżu urządzenia rentgenowskiego - 1 szt.; odp.: potwierdzamy
- stanowisko SCADA- 2 szt., jedno w pomieszczeniu CBiDT, drugie w sortowni bagażu przylotowego; odp.: potwierdzamy
- stanowisko zintegrowane z systemem FIS do manualnego przypisywania kierunków lotów do transportera karuzelowego- 1 szt., w sortowni bagażu przylotowego w miejscu nieutrudniającym rozładunku bagażu, ale też dostępnym dla agenta handlingowego obsługującego bagaże przylotowe.

21. W związku z treścią Załącznika nr 6, Opis przedmiotu zamówienia, pkt. 2.3.4, wykonawca zwraca się o potwierdzenie, iż dostawa mebli (biurek i foteli) do stanowisk operatorskich jest poza zakresem niniejszego Zamówienia.

Odpowiedź: potwierdzamy

22. W związku z treścią Załącznika nr 6, Opis przedmiotu zamówienia, pkt. 5, Wykonawca zwraca się o potwierdzenie przez Zamawiającego, iż okablowanie zasilające i sieciowe do połączenia nowych urządzeń wchodzących w skład systemu kontroli radiometrycznej z istniejącym stanowiskiem komputerowym w pomieszczeniu 00.104 terminala T2, nie wchodzi w zakres dostawy w ramach niniejszego Zamówienia i pozostaje w gestii Zamawiającego.

Odpowiedź: nie potwierdzamy

23. W związku z treścią Załącznika nr 6, Opis przedmiotu zamówienia, pkt. 8, Wykonawca wnosi o zmianę zapisów w zakresie funkcjonowania zasuw pożarowych. Wykonawca proponuje, aby zasuw pożarowe pozostawały na stałe otwarte, a zamykane były wyłącznie w przypadku pożaru. Dla zabezpieczenia dostępu osób trzecich, gdy System jest wyłączony, Wykonawca proponuje zastosować rolety bezpieczeństwa, otwierane i zamykane przy włączaniu i wyłączeniu Systemu.

Odpowiedź: Zamawiający nie zamierza zmieniać siwz w powyższym zakresie

24. W związku z treścią Załącznika nr 6, Opis przedmiotu zamówienia, pkt. 6.4, Wykonawca zwraca się o potwierdzenie przez Zamawiającego, iż okablowanie zasilające i sieciowe do połączenia nowego urządzenia rentgenowskiego z istniejącym serwerem centralnego zarządzania urządzeniami

rentgenowskimi, nie wchodzi w zakres dostawy w ramach niniejszego Zamówienia i pozostaje w gestii Zamawiającego. Jeżeli odpowiedź Zamawiającego będzie negatywna, Wykonawca zwraca się o potwierdzenie lokalizacji serwera.

Odpowiedź: nie potwierdzamy, lokalizacja serwera pom. 00.059 w Terminalu T2

25. W związku z treścią Załącznika nr 6, Opis przedmiotu zamówienia, pkt. 9, Wykonawca wnosi o potwierdzenie przez Zamawiającego, że monitory FIDS (wyświetlające informację dla pasażerów o miejscu odbioru bagażu, tj. danym transporterze karuzelowym), jak również monitory BIDS (wyświetlające informację dla pracowników handlingowych o przypisaniu punktów rozładunkowych do danych transporterów karuzelowych) są poza zakresem dostawy niniejszego Zamówienia.

Jeżeli odpowiedź Zamawiającego będzie negatywna, Wykonawca zwraca się o podanie wymogów sprzętowych, ilości monitorów oraz ich lokalizację.

Odpowiedź: potwierdzamy.

26. W związku z treścią Załącznika nr 6, Opis przedmiotu zamówienia, pkt. 10.3.4, Wykonawca wnosi o wykreślenie zapisu. Wykonawca wskazuje, iż materiały eksploatacyjne, tj. podlegające normalnemu zużyciu, powinny być zapewniane przez Zamawiającego. Wykonawca w ramach udzielonej gwarancji bowiem odpowiada wyłącznie za wady i usterki Systemu.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać siwz w powyższym zakresie

27. W związku z treścią Załącznika nr 6, Opis przedmiotu zamówienia, pkt. 10.4, Wykonawca wnosi o uzupełnienie zapisu, poprzez określenie maksymalnej, łącznej wartości kar umownych w wysokości 10% wynagrodzenia brutto.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać siwz w powyższym zakresie.

28. Oferent wnosi o dodanie do §3 wzoru Umowy wskazania wprost, że Zamawiający dopuszcza zmianę terminy wykonania Umowy w przypadku, gdy z przyczyn niezależnych od Wykonawcy doszło do opóźnień w realizacji przedmiotu Umowy. Zapis ten ze względu na rygor art. 144 Ustawy Pzp umożliwi stronom aneksowanie umowy, bez obawy o nieważność takiej zmiany, gdy np. projekt wejdzie w okres zimowy i warunki atmosferyczne, w których nie możliwym będzie prowadzenie prac budowlanych.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać SIWZ w powyższym zakresie

29. Oferent wnosi zapytanie odnośnie zasad wykonania przedmiotu Umowy, a mianowicie, czy Zamawiający przewiduje możliwość wykonania całości/części prac objętych zakresem umowy przez podwykonawców, a jeżeli tak to na jakich zasadach.

Odpowiedź:

Przy wykonywaniu zamówienia można korzystać z podwykonawstwa.

30. Oferent wnosi o zmianę treści § 8 ust. 4 wzoru Umowy, poprzez wprowadzenie dwóch uprawnień Zamawiającego, a mianowicie prawa do żądania usunięcia wad lub obniżenia

wynagrodzenia. W ocenie Oferenta uprawnienie Zamawiającego do odmowy dokonania odbioru prac z uwagi na przedmiot Umowy i zakładane zaawansowanie prac jest nader rygorystyczne i nieadekwatne.

Propozycja zapisu: „4. W przypadku stwierdzenia w protokole odbioru wad uniemożliwiających uruchomienie lub prawidłową eksploatację poszczególnych elementów Systemu Zamawiający może żądać usunięcia wad lub żądać stosownego obniżenia wynagrodzenia.”

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać SIWZ w powyższym zakresie

31. Oferent wnosi zapytanie do procedury odbiorowej wskazanej we wzorze Umowy, a mianowicie wprowadzenie do § 8 wzoru Umowy możliwości podpisania przez wykonawcę jednostronnie ze skutkiem dla Zamawiającego, danego protokołu odbioru w sytuacji, gdy Zamawiający w danym terminie nie przystępuje do odbiorów i nie wnosi uwag.

Propozycja zapisu: Zamawiający zobowiązany jest dokonać odbioru poszczególnych prac objętych zakresem Umowy, w terminie 7 dni od otrzymania informacji od wykonawcy o gotowości do przeprowadzenia procedury odbiorowej. W przypadku nie przystąpienia do odbiorów przez Zamawiającego w powyższym terminie, Wykonawca wezwie Zamawiającego ponownie do odbioru, wyznaczając Zamawiającemu dodatkowy termin 3 dni na odbiór Przedmiotu Umowy. Nieuzasadniona odmowa odbioru Przedmiotu Umowy czy nie przystąpienie do odbiorów przez Zamawiającego po wyczerpaniu powyżej procedury, uprawnia Wykonawcę do jednostronnego podpisania protokołu odbioru końcowego Przedmiotu Umowy ze skutkiem dla Zamawiającego i zafakturowania wykonanych prac.

Wprowadzenie takiego terminu dla Zamawiającego jest uzasadnione faktem, iż Przedmiot Umowy uważa się za wykonany po jego bezusterkowym odbiorze, w związku z tym Wykonawca nie może ponosić negatywnych konsekwencji zwłoki Zamawiającego w odbiorach.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać SIWZ w powyższym zakresie

32. Oferent wnosi zapytania do procedury odbiorowej wskazanej we wzorze Umowy, poprzez doprecyzowanie zasad dokonywania przedmiotach odbiorów w kontekście zasad rozliczeń wskazanych w § 9 wzoru Umowy. Oferent podkreśla, iż w § 8 wzoru Umowy Zamawiający przewiduje dokonanie tylko dwóch odbiorów: odbiór projektu Systemu oraz odbiór końcowy. Wobec powyższego powstaje pytanie w jaki sposób i na jakich zasadach zostanie dokonywane rozliczenie wskazane w § 9 ust. 2 pkt b) wzoru Umowy.

Odpowiedź:

Dostarczenie wszystkich Urządzeń Systemu nie będzie skutkowało ich odbiorem. Ryzyko ich utraty lub uszkodzenia, aż do odbioru końcowego będzie obciążało wykonawcę. Podstawą do wystawienia faktury częściowej, o której mowa w § 9 ust. 2 pkt b) będzie faktyczne dostarczenie wymaganych urządzeń. Zamawiający będzie uprawniony do sprawdzenia zgodności wystawionej faktury z rzeczywistym stanem oraz wymaganiami umowy.

33. Oferent wnosi o zmianę § 11 wzoru Umowy poprzez wykreślenie treści ustępu 3, bowiem z uwagi na przedmiot Umowy (ewentualne wykorzystanie przez Wykonawcę oprogramowania podmiotów trzecich) nie jest uprawniony do ingerowania w strukturę oprogramowania, a tym samym udzielenie rękojmi w przedmiotowym zakresie.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać SIWZ w powyższym zakresie

34. Oferent wnosi o wprowadzenie w § 12 wzoru umowy ogólnego limitu kar do wartości 20 % łącznego wynagrodzenia dla Wykonawcy określonego w Umowie. Limit taki pozwoli na oszacowanie ryzyka dla Wykonawcy związanego z realizacją przedmiotowej umowy a tym samym na możliwi zaferowanie konkurencyjnej ceny oferty.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać SIWZ w powyższym zakresie

35. Oferent wnosi o zmianę w § 12 ust 3 wzoru Umowy i wprowadzenie ograniczenia odpowiedzialności odszkodowawczej do wartości poniesionej szkody rzeczywistej i wnosi o wprowadzenie zapisu iż:

Propozycja zapisu:

„W przypadku gdy kara umowna nie pokryje faktycznej wysokości szkody, Zamawiający będzie uprawniony do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych, **w zakresie straty rzeczywistej, z wyłączeniem utraconych korzyści.**”

Wykonawca wnosi o ograniczenie odszkodowania do wysokości rzeczywiście powstałej (faktycznie wyrządzonej) straty w razie ewentualnego naruszenia warunków umowy. W granicach określonych w umowie Wykonawca będzie ponosił odpowiedzialność odszkodowawczą za normalne następstwa swoich zachowań, ale z ograniczeniem jego odpowiedzialności do poniesionej przez Zamawiającego straty (szkody), z wyłączeniem utraconych korzyści. Przepis art. 361 § 2 k.c., pozwala stronom umowy określić reguły przypisania odpowiedzialności za szkodę i zakres obowiązku jej naprawienia. Zaproponowany przez Oferenta zapis ma na celu zrównoważenie interesów stron umowy w myśl zasady, iż celem odpowiedzialności odszkodowawczej nie jest wzbogacenie strony poszkodowanej, lecz wyłącznie usunięcie uszczerbku wywołanego określonym zdarzeniem. Dodatkowo przedmiotowy zapis pozwala precyzyjnie określić ryzyka i ewentualne koszty finansowe, które bierze na siebie wykonawca w związku z zawarciem umowy. Wobec powyższego, zaproponowany zapis, który w dalszym ciągu chroni Zamawiającego, uwzględnia również uzasadniony interes drugiej strony umowy.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać SIWZ w powyższym zakresie

36. Oferent wnosi o doprecyzowanie treści § 13 ust. 3 wzoru Umowy poprzez wskazanie pól eksploatacji na jakich ma nastąpić przekazanie praw autorskich. Zgodnie bowiem z treścią art. 41 ust. 2 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U.2006.90.631, z późn. zm.): „2. Umowa o przeniesienie autorskich praw majątkowych lub umowa o korzystanie z utworu, zwana dalej "licencją", **obejmuje pola eksploatacji wyraźnie w niej wymienione.**”

Jak zaznacza SN, zgodnie z art. 41 ust. 2 w związku z art. 50 oraz art. 67 ust. 1, zarówno umowa przeniesienia autorskich praw majątkowych jak i umowa licencyjna, obejmują te pola eksploatacji, które zostały wyraźnie w nich określone, co oznacza, że określenie pól eksploatacji, w rozumieniu art. 50, stanowi essentialia negotii takiej umowy (wyrok SN z dnia 23 września 2004 r., III CK 400/2003, LEX nr 174201). Ponadto w wyroku SN z dnia 5 marca 2002 r. – Izba Karna, II KKN 341/99, OSNKW 2002, z. 9–10, poz. 82, Biul. SN 2002, nr 9, s. 19. Uznano w nim, że: „Przeniesienie praw musi być w umowie dokładnie określone, tj. jakich pól eksploatacji

przeniesienie dotyczy (...), albowiem w art. 41 ust. 2 (...) wyrażona została istotna dla praktyki obrotu prawami autorskimi norma, według której treść umowy mającej za przedmiot prawa autorskie (umowa licencyjna) odnosi się tylko do pól eksploatacyjnych, które zostały w niej wyraźnie wymienione (por. wyrok SN z dnia 27 listopada 1963 r., II CR 15/63, OSNC 1964, nr 11, poz. 228, oraz wyrok SN z dnia 16 maja 1964 r., I CR 133/64, Prawo autorskie w orzecznictwie..., red. T. Grzeszak).

Odpowiedź:

§ 13 UST. 3 WZORU UMOWY OTRZYMUJE BRZMIENIE:

Z chwilą przekazania Zamawiającemu, Wykonawca, przenosi na Zamawiającego całość autorskich praw majątkowych oraz autorskich praw zależnych do utworów zawartych w dokumentach wykonanych w na podstawie niniejszej umowy i każdej ich części, na następujących polach eksploatacji:

- 1) utrwalanie utworów lub ich części dowolną techniką istniejącą w chwili podpisania niniejszej umowy, w tym w szczególności wprowadzanie do pamięci komputera na dowolnej liczbie własnych stanowisk komputerowych i stanowisk komputerowych jednostek podległych, zapisywanie na wszelkich cyfrowych nośnikach informacji;
- 2) zwielokrotniania utworów lub ich części dowolną techniką istniejącą w chwili podpisania niniejszej umowy, w tym w szczególności wytwarzanie egzemplarzy techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
- 3) obrót oryginałem albo egzemplarzami, na których utrwalono utwory lub ich części, w tym w szczególności użyczenie, najem, dzierżawa oryginału albo egzemplarzy;
- 4) rozpowszechnianie utworów lub ich części w dowolny sposób, w tym w szczególności wystawienie, wyświetlenie, prezentacje multimedialne, odtworzenie, przekazywanie innym podmiotom w celu sporządzenia opracowań;
- 5) użytkowanie utworów lub ich części, na własny użytek i użytek jednostek podległych, dla potrzeb ustawowych i statutowych Zamawiającego, w tym w szczególności przekazywanie utworów lub ich części:
 - innym podmiotom jako podstawę lub materiał wyjściowy do wykonania innych opracowań,
 - innym podmiotom jako część specyfikacji istotnych warunków zamówienia lub zaproszenia do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego,
 - innym podmiotom biorącym udział w procesie inwestycyjnym

37. Oferent wnosi o zmianę § 13 ust. 3 poprzez wskazanie, iż przeniesienie autorskich praw majątkowych do utworów wskazanych w niniejszej Umowie nastąpi wraz z wypłatą całości wynagrodzenia, tj. po zapłacie faktury końcowej, zgodnie z treścią § 9 ust. 3 Umowy.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać SIWZ w powyższym zakresie

38. Oferent wnosi zapytanie do treści § 13 ust. 4 wzoru Umowy, a mianowicie wyjaśnienie o jakich uprawnieniach jest mowa w przedmiotowym zapisie. Ustawa z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U.2006.90.631, z późn. zm.) przewiduje konstrukcję prawną tzw. „praw zależnych”. Całość problematyki praw zależnych uregulowane jest de facto w dwóch artykułach – art. 2 oraz art. 46 ustawy o prawie autorskim. Zgodnie z art. 2 ust. 1 ustawy:

Opracowanie cudzego utworu, w szczególności tłumaczenie, przeróbka, adaptacja, jest przedmiotem prawa autorskiego bez uszczerbku dla prawa do utworu pierwotnego. Ponadto rozporządzanie i korzystanie z opracowania zależy od zezwolenia twórcy utworu pierwotnego (prawo zależne), chyba że autorskie prawa majątkowe do utworu pierwotnego wygasły. W przypadku baz danych spełniających cechy utworu zezwolenie twórcy jest konieczne także na sporządzenie opracowania. (art. 2 ust. 2 ustawy). Oferent wnosi zatem o doprecyzowanie przedmiotowego zapisów w kontekście powyższych wyjaśnień i konstrukcji „praw zależnych”.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać SIWZ w powyższym zakresie

39. Oferent wnosi o doprecyzowanie treści § 13 ust. 5 wzoru Umowy, poprzez wskazanie w treści Umowy dokładnie pól eksploatacji, zgodnie bowiem z przepisami i orzecznictwem *prawa umowy mającej za przedmiot prawa autorskie (umowa licencyjna) odnosi się tylko do pól eksploatacyjnych, które zostały w niej wyraźnie wymienione* (por. wyrok SN z dnia 27 listopada 1963 r., II CR 15/63, OSNC 1964, nr 11, poz. 228.) oraz wnosi o doprecyzowanie zapisu poprzez stwierdzenie, że w zakresie oprogramowania standardowego Zamawiający otrzyma licencje na warunkach licencji producenta danego oprogramowania. Oferent podkreśla, że na gotowe produkty nie możliwym jest przekazanie praw autorskich. Prawa autorskie będą mogły zostać przekazane Zamawiającemu wyłącznie w zakresie dedykowanej dla jego potrzeb części oprogramowania.

Propozycja zapisu: „(...) Dla uniknięcia wątpliwości Strony postanawiają, że w zakresie oprogramowania standardowego licencja dla Zamawiającego zostanie udzielona na warunkach producenta oprogramowania. Ponadto Strony zgodnie postanawiają o wyłączają rękojmi w zakresie licencjonowanego oprogramowania standardowego oraz stosowania w tym zakresie warunków gwarancji jakości producenta danego oprogramowania”.

Oferent wnosi o wyłączenie wprost rękojmi na oprogramowanie. Zasadność takiej zmiany znajduje odzwierciedlenie w tym, iż rękojmia jest zgodnie z kodeksem cywilnym świadczona bezpośrednio przez Wykonawcę, który w przypadku oprogramowania podmiotów trzecich nie jest w stanie jej zrealizować, bowiem nie jest uprawniony do ingerowania w strukturę oprogramowania. Ponadto licencjobiorcy nie przysługują roszczenia z tytułu rękojmi za wady rzeczy sprzedanej, gdyż po pierwsze, w wypadku udzielenia licencji nie mamy do czynienia ze sprzedażą w rozumieniu art. 535 KC, po drugie zaś oprogramowanie nie jest rzeczą, po trzecie, przy udzielaniu licencji w żadnym wypadku nie dochodzi do sprzedaży (cesji) praw, gdyż pozostają one przy licencjodawcy. Wynika stąd wniosek, że z tytułu wad jakościowych oprogramowania nie można podnosić roszczeń opartych na rękojmi za wady rzeczy (lub prawa) sprzedanej, gdyż udzielenie licencji nie jest sprzedażą w rozumieniu przepisów kodeksu cywilnego, jest zaś umową od niej odrębną i specyficzną. Co za tym idzie, nie można sądzić, że program komputerowy podlega tradycyjnej sprzedaży, gdy idzie o udzielenie komuś prawa do korzystania z tego programu na wskazanym polu eksploatacji. Ponadto Oferent nie może przekazać Zamawiającemu licencji na oprogramowanie standardowe z prawem do modyfikacji. W tym zakresie może mieć zastosowanie licencja producenta przy jednoczesnym złożeniu przez Wykonawcę oświadczenia, że cały System będzie spełniał oczekiwaną przez Zamawiającego funkcjonalność.

Odpowiedź:

Zakres uprawnień licencyjnych określony jest w § 13 ust. 6.

40. Oferent wnosi o zmianę § 13 ust. 6 wzoru Umowy, a mianowicie ujednoczenie zapisu w kontekście postanowień przedmiotowej Umowy i zobowiązań z niej wynikających w zakresie obowiązków Wykonawcy.

Propozycja zapisu: „, 6. Nabyte na podstawie ustępów poprzedzających uprawnienia mają zapewnić możliwość prawidłowego funkcjonowania Systemu i jego prawidłowej obsługi w całym okresie obowiązywania Umowy, w tym przez okres udzielonej gwarancji, zgodnie z § 11 Umowy.” Powyższa zmiana jest konieczna w uwagi na konstrukcję Umowy oraz zobowiązania Wykonawcy w przedmiotym zakresie. Wykonawca jest uprawniony, a wręcz zobowiązany w ramach umowy do wywiązania się z nałożonych na niego zobowiązań, jednakże wyłącznie przez okres wskazany w Umowie, w tym okres udzielonej gwarancji. Nie sposób przyjąć, iż Wykonawca na podstawie Umowy zobowiąże się do zapewnienia prawidłowego funkcjonowania Systemu przez cały okres jego żywotności, skoro zgodnie z § 11 wzoru Umowy udziela gwarancji na okres 5 lat. Wobec powyższe powołane zapisy są wewnętrznie sprzeczne, przez co wprowadzenie powyższej zmiany jest jak najbardziej konieczne i celowe.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać SIWZ w powyższym zakresie.

41. Dotyczy OPZ punkt 2. Wymagania szczegółowe, 2.1 Opis systemu, Zamawiający wymaga, aby stanowisko przeznaczone do kontroli manualnej pomieściło co najmniej 5 bagaży. Lokalizacja stanowiska powinna pozwolić na podgląd obrazów wysłanych na linię manualnej kontroli na monitorach urządzenia RTG. Założenia przepustowości systemu wymagają ciągłej pracy urządzenia RTG bez zatrzymania, nawet w wypadku przesłania bagażu do kontroli manualnej. Mimo zlokalizowania stanowiska kontroli manualnej przy urządzeniu system nie pozwoli na podgląd bagażu przeszukiwanego na stacji operatorskiej urządzenia. Podczas kontroli manualnej na stacji operatorskiej będą dostępne obrazy kolejnych bagaży. Możliwym jest wyszukanie zapisanych obrazów, jednak nie ma możliwości dopasowania obrazu do konkretnego bagażu. Ponadto podczas przeszukiwania archiwum na stacji operatorskiej nie będzie możliwe dokonywanie kontroli kolejnych bagaży. Mając na uwadze powyższe prosimy o wykreślenie zapisu wymagającego dostępu do obrazów z urządzenia podczas kontroli manualnej.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać SIWZ w powyższym zakresie.

42. Dotyczy OPZ punkt 2. Wymagania szczegółowe, 2.3 Wymagane podstawowe składniki systemu, 2.3.4 Stanowisko operatorskie kontroli celnej, stanowisko administratorów systemu oraz pracowników obsługi technicznej wykonujących prace serwisowe. Nie jest jasnym, które elementy stanowią zakres dostawy, stąd prośba o potwierdzenie naszej interpretacji:

- Stanowisko operatorskie kontroli celnej – stanowi zakres dostawy, jest to stacja operatorska wraz z konsolą na dwa monitory i klawiaturę zlokalizowana przy urządzeniu – szt.1
- stanowisko administratorów systemu oraz pracowników obsługi technicznej wykonujących prace serwisowe – stanowią część system zarządzania urządzeniami w terminal T2 – dostawa stacji nie jest w zakresie Wykonawcy.

Odpowiedź: Odnośnik nr 1 – potwierdzamy; Odnośnik nr 2 – nie potwierdzamy, opisane powyżej funkcje będą realizowane za pomocą dwóch stacji SCADA, których dostawa jest przedmiotem niniejszego Zamówienia.

43. Zamawiający zakłada zastosowanie urządzenia do kontroli bagażu ponadwymiarowego będącego w jego posiadaniu. Prosimy o potwierdzenie, iż nie jest wymagane zintegrowanie urządzenia z istniejącą w terminalu T2 siecią zarządzania urządzeniami.

Odpowiedź: Potwierdzamy.

44. Opisany przez Zamawiającego system zakłada w dużym zakresie redundancję. Mając na uwadze zwiększenie przepustowości jak i zapewnienie wspomnianej redundancji prosimy o rozważenie zastosowanie dwóch nowych urządzeń RTG w systemie transportu bagażu rejestrowanego.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zamierza zmieniać SIWZ w powyższym zakresie.

45. W pkt. 2.5 Załącznika numer 6 do SIWZ, Zamawiający określił przestrzeń oznaczoną kolorem niebieskim w pomieszczeniu 00.065, jako dostępną dla Wykonawcy do lokalizacji składowych Systemu. Na wizji lokalnej w dniu 23.09.2014, okazało się, że w pomieszczeniu 00.065 w osi 3 i osiach poziomych pomiędzy L i K, zlokalizowane są szafy elektryczne. Wykonawca zwraca się o potwierdzenie przez Zamawiającego, iż w/w szafy zostaną przeniesione przed rozpoczęciem montażu Systemu poza strefy wskazane przez Zamawiającego jako dostępne dla Systemu. Jednocześnie Wykonawca zwraca się o potwierdzenie, iż przeniesienie szaf zostanie wykonane przez Zamawiającego bądź Generalnego Wykonawcę terminala.

Odpowiedź: nie potwierdzamy.

Elżbieta Stangret

Przewodnicząca Komisji Przetargowej